

Impaginazione
Verena Papagno

© copyright Edizioni Università di Trieste, Trieste 2017.

Proprietà letteraria riservata.
I diritti di traduzione, memorizzazione elettronica,
di riproduzione e di adattamento totale e parziale di questa
pubblicazione, con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm,
le fotocopie e altro) sono riservati per tutti i paesi.

ISBN 978-88-8303-912-6 (print)
ISBN 978-88-8303-913-3 (online)

EUT - Edizioni Università di Trieste
Via E. Weiss, 21 – 34128 Trieste
eut@units.it
<http://eut.units.it>
<https://www.facebook.com/EUTEdizioniUniversitaTrieste>

Testi, corpora,
confronti
interlinguistici:
approcci qualitativi
e quantitativi

a cura di
Giuseppe Palumbo

Sommario

- Giuseppe Palumbo*
7 Introduzione
- Michele A. Cortelazzo,
Arjuna Tuzzi*
11 1. Sulle tracce di Elena Ferrante: questioni di metodo e primi risultati
- Stefano Ondelli,
Paolo Nadalutti*
27 2. Distanza intertestuale e lingua fonte: premesse teoriche, compilazione di un corpus e procedure di analisi
- Stefano Ondelli,
Paolo Nadalutti*
43 3. Distanza intertestuale e lingua fonte: analisi di un corpus giornalistico
- Ersilia Incelli*
65 4. A cross-cultural contrastive analysis of interpersonal markers in promotional discourse in travel agency websites
- Katia Peruzzo*
87 5. Finding traces of transnational legal communication: cross-referencing in international case law
- Giuseppe Palumbo*
111 6. Notes on investigating the native vs non-native distinction in written academic English